



April 13th 2017

Honourable Dominic LeBlanc
Minister of Fisheries, Oceans
and the Canadian Coast Guard
Government of Canada

Honourable Joe
Savikataaq
Minister of Environment
Government of Nunavut

Aluki Kotierk
President
Nunavut Tunngavik
Incorporated

Jobie Tukkiapik
President
Makivik Corporation

Lootie Toomasie
Chairperson
Arctic Fishery Alliance

Jacopie Maniapik
Chairperson
Baffin Fisheries Coalition

Joopa Sowdlooapik
Chairperson
Cumberland Sound
Fisheries/Pangnirtung
Fisheries Partnership

Olayuk Akesuk
Chairperson
Qikiqtaaluk Corporation

James Qillaq
Chairperson
Qikiqtaaluk Wildlife Board

Honourable Darryl Shiwak
Minister of Lands and Natural
Resources
Nunatsiavut Government

John Mercer
Chairperson
Torngat Joint Fisheries
Board

Paulussie Novalinga
President
Regional Nunavimmi
Umajulirijiit
Katujiqatigininga

Chairpersons of all Qikiqtaaluk
Hunters and Trappers
Organizations

Dear Colleagues:

Re: Nunavut Wildlife Management Board and Nunavik Marine Region Wildlife Board Written public hearing to consider the 2017/18 and 2018/19 Total Allowable Catch levels for Northern and Striped shrimp

The Nunavut Wildlife Management Board (NWMB) and the Nunavik Marine Region Wildlife Board (NMRWB) are contacting you to obtain your input – if you wish to provide it – into the Boards' joint written public hearing on the 2017/18 and 2018/19 total allowable catch levels for Northern (*Pandalus borealis*) and Striped (*P. montagui*) shrimp in the

Eastern and Western Assessment Zones. A written public hearing is one in which all submissions are filed in writing, and the hearing does not have an oral component.

Fisheries and Oceans Canada has submitted a *Proposal for Decision* (Proposal) to the Boards seeking recommendations and decisions on the 2017/18 and 2018/19 total allowable catch levels for Northern and Striped shrimp in the Eastern and Western Assessment Zones. The Proposal also requests decisions from NWMB and NMRWB about the sharing arrangements for shrimp between management units in the Nunavut Settlement Area and the Nunavik Marine Region. The Proposal – along with a number of additional documents comprising the best available information to date – are available for download and review from the NWMB's website (www.nwmb.com) or by contacting the NWMB at the contact information set out at the end of this letter. Attached to this letter is a copy of Fisheries and Oceans Canada's Proposal and the *Rules for the NWMB and NMRWB's joint written public hearing to consider the 2017/18 and 2018/19 total allowable catch levels for Northern and Striped shrimp*.

Through this letter, the NWMB and NMRWB are extending an invitation to your department or organization to provide written submissions and supporting documentation in response to Fisheries and Oceans Canada's Proposal, or otherwise regarding the total allowable catch levels or sharing arrangements for Northern and Striped shrimp. All written materials must be filed with the NWMB and the NMRWB – in Inuktitut and English – by no later than 5:00 p.m. (Iqaluit/Inukjuak time) on May 12th 2017. The requirement for translation at the time of filing is mandatory.

All submissions and supporting documentation should be submitted to the Nunavut Wildlife Management Board (for administrative purposes; contact information below) in person, by courier or by mail. Submissions should be clearly marked as pertaining to the *NWMB-NMRWB joint written public hearing to consider the 2017/18 and 2018/19 total allowable catch levels for Northern and Striped shrimp*. Delivery of materials may also be made through fax or electronic transmission, but only if your department or organization confirms with the NWMB – prior to the filing deadline – that a complete and legible copy of the transmission has been received by the Board. Materials are deemed to have been filed on the actual day of receipt by the NWMB. **Please take careful note that, unless persuasive written and translated reasons are provided to the Boards for late filing, the NWMB and NMRWB will not consider materials for this hearing that are not filed on time.**

Subject to relevant confidentiality or privacy concerns, all submissions and supporting documentation will be placed on the NWMB's website and will be available for download. Please keep in mind that the more thorough, reliable and persuasive submissions and supporting documentation are, the more weight they will be given by the two Boards in

their respective *Nunavut Agreement* and *Nunavik Inuit Land Claims Agreement* decision-making processes.

After the deadline for delivery of written submissions, the NWMB and NMRWB will consider all of the relevant evidence and arguments filed, and will make their respective decisions and recommendations concerning the 2017/18 and 2018/19 total allowable catch levels for Northern and Striped shrimp in the Eastern and Western Assessment Zones, as well as the sharing arrangements for shrimp between management units in the Nunavut Settlement Area and Nunavik Marine Region, which will be forwarded to the Minister of Fisheries, Oceans and the Canadian Coast Guard pursuant to Section 5.3.17 of the *Nunavut Agreement* and Section 5.5.7 of the *Nunavik Inuit Land Claims Agreement*.

If you require further information, please do not hesitate to visit the NWMB's website (www.nwmb.com), or to contact the Boards directly:

NUNAVUT WILDLIFE MANAGEMENT BAORD

P.O. Box 1379, Iqaluit, NU X0A 0H0

Phone: (867) 975-7300

Fax: (888) 421-9832

Email: receptionist@nwmb.com

NUNAVIK MARINE REGION WILDLIFE BOARD

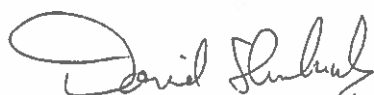
P.O. Box 433, Inukjuak, QC J0M 1M0

Phone: (819) 254-8667

Fax: (819) 254-8816

Email: info@nmrwb.ca

Sincerely,



Daniel Shewchuk
A/Chairperson of the
Nunavut Wildlife Management Board

Josepi Padlayat
Chairperson of the
Nunavik Marine Region Wildlife Board

Attachments (2)

- c.c. Larry Dow, Director of Northern Operations, Fisheries and Oceans Canada;
Leigh Edgar, Senior Fisheries and Aquaculture Management Officer, Fisheries and Oceans Canada;
Jenn Buie, Manager, Atlantic Invertebrates/Seals, Fisheries and Oceans Canada;
Patrick Vincent, Regional Director General (Québec Region), Fisheries and Oceans Canada;
Anne-Marie Cabana, Coordinator, Aboriginal Affairs, Fisheries and Oceans Canada;
Dale Nicholson, A/Regional Director General (Central and Arctic Region), Fisheries and Oceans Canada;

Jeffrey Maurice, Fisheries Policy Advisor, Nunavut Tunngavik Incorporated;
Hannah Uniuqsaraq, Director of Policy and Planning, Nunavut Tunngavik Incorporated;
Mark O'Connor, Resource Management Coordinator, Makivik Corporation;
Garth Reid, Chief Executive Officer, Baffin Fisheries Coalition;
Derrick Dalley, Corporate Affairs, Baffin Fisheries Coalition;
Patrick Martin, Baffin Fisheries Coalition;
Sakiasie Sowdlooapik, Secretary Treasurer, Cumberland Sound Fisheries/Pangnirtung Fisheries Partnership;
Harry Earle, General Manager, Arctic Fishery Alliance;
Peter Keenainak, Vice-President, Industrial Development, Qikiqtaaluk Corporation;
Jerry Ward, Director of Fisheries, Qikiqtaaluk Corporation;
Brian Burke, Executive Director, Nunavut Offshore Allocation Holders Association;
Janelle Kennedy, A/Director of Fisheries and Sealing, Government of Nunavut Department of Environment;
Jamie Snook, Executive Director, Torngat Wildlife Plants & Fisheries Secretariat;
Isaac Voyageur, Director of Environment, Cree Nation Government; and
Todd Broomfield, Director of Renewable Resources, Nunatsiavut Government.

SUBMISSION TO THE
NUNAVUT WILDLIFE MANAGEMENT BOARD AND NUNAVIK MARINE
REGION WILDLIFE BOARD

FOR

Information:

Decision: X

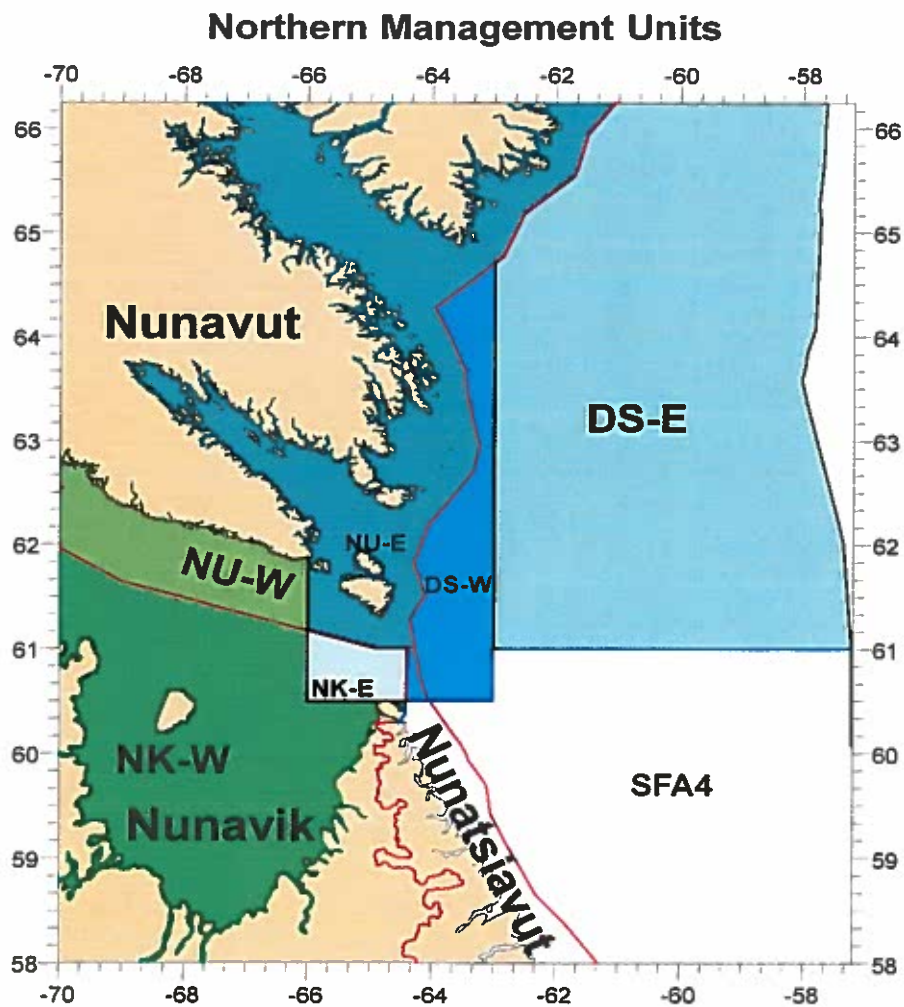
Recommendation: X

Issue: Revisiting Total Allowable Catch levels for Northern (*Pandalus borealis*) and Striped (*Pandalus montagui*) Shrimp for the 2017/18 and 2018/19 season

Map:

Blue areas – Eastern Assessment Zone.

Green areas – Western Assessment Zone.



Background

The Department submitted a Briefing Note to the Nunavut Wildlife Management Board and the Nunavik Marine Region Wildlife Board in early February 2017 for their joint decisions and recommendations on two species of shrimp in the Western and Eastern Assessment Zones. The Science results from the 2016 multi species survey that will inform the 2017/18 Total Allowable Catches were not available at the time of submission.

The Department indicated it would return to the Boards to should the Science results indicate a precipitous change in fishable biomass for either species in either zone. The Boards agreed that any change greater than 25% would be considered precipitous.

The results of the 2016 Science survey have been received and indicate precipitous declines in fishable biomass for borealis (54%) and montagui (42.5%) in the WAZ. The fishable biomass for montagui in the EAZ increased precipitously at 124.7%. Of note, EAZ borealis declined by 17%.

The Science results submitted through this Addendum will provide the Boards with additional information relevant to recommendations and decisions for the Minister for a two year period (2017/18 and 2018/19).

At the time this Addendum was submitted, the Science Advisory Report has not yet been approved in its entirety. However, the conclusion “bullets” for each species have been approved and can be found at ANNEX A. The Department will send a copy of the full Science Report once it is available.

Western Assessment Zone – For Decision

Beginning in 2014, the science survey in the WAZ was undertaken by the Northern Shrimp Research Foundation (NSRF) and the Department. As such, the vessel and gear used to complete the survey, as well as the time of year the survey was conducted, changed. Consequently, the time series for this assessment zone is reset with 2014 as year one. Science advises that at least 3 – 5 reliable points on the time series are required to responsibly make any decisions to modify the TAC. As per the 2016 survey, borealis in the WAZ has decreased by 54% and montagui has decreased by 42.5% in the past year.

There is no Precautionary Approach Framework for either species in the WAZ. This survey represents the third point in the time series, the minimum amount advised by Science before any consideration is taken to modify the TAC. Science has indicated that three years is insufficient to establish a trend for the stock.

As agreed by the Boards and supported by affected stakeholders, a 10% ER was applied in the WAZ in 2013, 2014 and 2015. In 2016, the ER for WAZ montagui was slightly higher than 10% while the ER for borealis was slightly under 10%. A rollover of current TACs would result in ERs for borealis and montagui at 15.9% and 19.3% respectively.

Borealis

- The stock decreased by 54% in 2016, following a 31% increase last year.

- A rollover of the current borealis TAC of 2,080t would result in an ER of 15.9%.
- Maintaining last year's ER of 7.3% would result in a TAC of 958t.
- Applying a 10% ER would result in a TAC of 1,312t.
- Applying a 15% ER would result in a TAC of 1,967t.
- Reducing the TAC by 15% would be 1,768t (13.5% ER).

Montagui

- The stock decreased by 42.5% in 2016, and by 28% as per the 2015 survey.
- A rollover of the current montagui TAC of 6,138t would result in an ER of 19.3%.
- Maintaining last year's ER of 11.1% would result in a TAC of 3,521t.
- Applying a 10% ER would result in a TAC of 3,172t.
- Applying a 15% ER would result in a TAC of 4,758t.
- Reducing the TAC by 15% would be 5,217t (16.4% ER).

Considering the minimum number of data points have now been established, the Boards' could consider changing the TACs, or maintain them and gather additional information before considering any modifications. Should there be further precipitous declines next year, consideration to reduce the TACs could be taken at that time. The Boards could also respond to declines in fishable biomass this year by reducing the ERs / TACs to a more precautionary level (see table below).

WAZ	Change 2016	Change 2015	Rollover TAC	Rollover ERs	10% ER	15% ER	Reduce TAC 15%
Borealis 2,080t	-54%	+31%	15.9% ER	958t TAC	1,312t TAC	1,967t TAC	1,768t / 13.5% ER
Montagui 6,138	-42.5%	-28%	19.3% ER	3,521t TAC	3,172t TAC	4,758t TAC	5,217t / 16.4% ER

TACs:

Option 1: Maintain both TACs at current levels, resulting in an ER of 15.9% for borealis and 19.3% for montagui. Should precipitous declines continue next year, reductions could then be considered.

Option 2: Recommended: Reduce ERs to 15%, which would result in a TAC of 1,967t for borealis and 4,758t for montagui. Should precipitous declines reoccur next year, additional reductions could then be considered.

Recommendation for the WAZ:

A rollover of the TACs will result in high ERs for an area typically managed at 10%. Despite the three years of collected data points, a trend of the fishable biomass index cannot be identified for these stocks. However, at this juncture it is reasonable to consider precautionary responses to observed precipitous declines, given that the fishable biomass for borealis and montagui is down 40% and 30.5% respectively from the first point in the survey. The Department is of the view that the most reasonable way forward to ensure that shrimp harvesting inside the settlement areas remain within sustainable catch levels is to reduce both ERs in the WAZ to 15%. This action is a precautionary response as additional data points will be collected, and is unlikely to raise any conservation concerns despite the resulting ERs being above 10%. A further reduction in fishing pressure on

both species may be a necessary outcome following the collection of additional survey points.

Eastern Assessment Zone Montagui – For Recommendation

The EAZ falls both within and outside the NSA/NMR. This stock has been managed at an ER in the order of 15%. The 2016 science survey results indicate a precipitous increase in montagui fishable biomass at 124.7%, while EAZ borealis declined by 17% (not precipitous). Thus, the Department is returning to the Boards to reconsider recommendations on the montagui TAC incorporating the 2016 science survey results.

Since 2012, the montagui resource has alternated between the Healthy and Cautious Zone of the PA framework, while the fishable biomass has fluctuated precipitously every year since 2012. In 2013, the stock increased by 272%, then decreased the following year by 88%. In 2015 the stock increased by 370%, which was followed by a 63% decrease last year. The status of the resource within the IFMP PA framework is uncertain because of the wide fluctuations in the female SSB index, despite its return to the Healthy Zone. As a result, caution is advised when setting the TAC.

The TAC for this stock has been 840t since 2014. A rollover of the TAC would result in an ER of 6.1%. Applying a 15% ER would result in a TAC of 2,069t.

The TAC for this stock has been 840t since 2014. Since this time, the fishable biomass has fluctuated between a low of 3,534t and a high of 16,600t.

Recommendation:

Considering the annual fluctuations of the montagui stock have consistently been precipitous over the last 5 years, and considering the past decisions of the Board to maintain a TAC of 840t dated June 30, 2014, March 27, 2015 and June 30, 2017, when the fishable biomass ranged from 3,534t to 16,600t, the Department recommends maintaining the 840t TAC for 2017/18 and 2018/19.

In recognition that precipitous changes in fishable biomass are common for this stock, the Boards could agree that if the 2017 Science Update (i.e. next year's Science results) indicates a precipitous change to montagui fishable biomass, the montagui TAC will be set at 840t provided that the ER remains below 15% in the Cautious Zone, and provided that the fishable biomass does not exceed 16,600t (the highest fishable biomass when the TAC was 840t in 2015).

Any recommendation to increase the montagui TAC should consider the potential need for a reduction next year should the stock further decline or return to the Cautious Zone.

The Northern Shrimp Advisory Committee will meet on March 9, 2017. At this meeting, the Department will consult with the offshore fleet, which has allocations in Davis Strait in the EAZ. The Department will seek recommendations from the Committee on TACs for both species in the EAZ. NSAC will be informed that DFO's recommendation to the Boards is to maintain the 840t TAC for montagui.

TACs:

RECOMMENDED	<i>Pandalus montagui</i>	<i>Pandalus borealis</i>
Western Assessment Zone	4,758t (15% ER)	1,967t (15% ER)
Eastern Assessment Zone	840t (6.1% ER)	9,488t (14.5% ER)

Request

Considering this, the Department is seeking from the Board, for a two year period:

- 1) A recommendation on TACs for both species in the EAZ as per the original Briefing Note and this Addendum, considering that precipitous changes in the montagui resource have occurred in each of the last five years; and
- 2) Views on setting the 2018/19 EAZ montagui TAC at 840t as long as the resulting ER is less than 15% in the Cautious Zone, and the Science results indicate the fishable biomass is less than 16,600t; and
- 3) A decision on TACs for both species in the WAZ considering the precipitous changes in biomass in this third year of the new time series; and
- 4) By way of reminder and for ease of reference, as per the original Briefing Note to the Boards, the Department requests a decision on sharing arrangements between Nunavut and Nunavik within the settlement areas, and a decision on sharing between the NU / NK East and Davis Strait management units.

Prepared by: Ecosystems and Fisheries Management, Fisheries and Oceans Canada

Date: February 27, 2017

ANNEX A

Assessment of Northern Shrimp and Striped Shrimp in the Eastern and Western Assessment Zones, February 2017 - CONCLUSIONS

Eastern Assessment Zone *Pandalus borealis*

- Total catch varied without trend around 6,000 t from 1997 through 2016/17. Catch statistics in 2016/17 are preliminary.
- The fishable biomass index varied without trend around the long-term mean (64,954 t) and was 65,570 t in 2016.
- The female spawning stock biomass (SSB) index varied without trend around the long-term mean (40,125 t) and was 34,827 t in 2016.
- The reported exploitation rate index for 2016/17 was 8.4% with 59% of the Total Allowable Catch (TAC) taken. Based on the 2016/17 TAC of 9,488 t, the potential exploitation rate index was 14.5%.
- The resource is currently in the Healthy Zone within the IFMP PA framework.

Eastern Assessment Zone *Pandalus montagui*

- Total catch in 2016/17 was 213 t, 25% of the 840 t TAC. Catch statistics in 2016/17 are preliminary.
- The fishable biomass index varied without trend around the long-term mean (12,713 t) and was 13,792 t in 2016.
- The female SSB index varied without trend around the long-term mean (9,037 t) and was 10,056 t in 2016.
- The reported exploitation rate index for 2016/17 was 1.5% with 25% of the TAC taken. Based on the 2016/17 TAC of 840 t, the potential exploitation rate index was 6.1%.
- The status of the resource within the PA framework is uncertain due to the wide fluctuations in the female SSB index. As a result, caution is advised when setting the TAC.

Western Assessment Zone *Pandalus borealis*

- Total catch in 2016/17 was 641 t, which is 31% of the 2,080 t TAC. Catch statistics in 2016/17 are preliminary.
- The fishable biomass index declined from 28,532 t in 2015 to 13,116 t in 2016.
- The female SSB index declined from 14,710 t in 2015 to 8,015 t in 2016.
- The reported exploitation rate index for 2016/17 was 4.9% with 31% of the TAC taken. Based on the 2016/17 TAC of 2,080 t, the potential exploitation rate index was 15.9%.

Western Assessment Zone *Pandalus montagui*

- Total catch in 2016/17 was 6,071 t, which is 99% of the 6,138 t TAC. Catch statistics in 2016/17 are preliminary.
- The fishable biomass index was 49,582 t in 2015 and 31,724 t in 2016.
- The female SSB index was 27,324 t in 2015 and 18,691 t in 2016.
- The reported exploitation rate index for 2016/17 was 19.1% with 99% of the TAC taken. Based on the 2016/17 TAC of 6,138 t, the potential exploitation rate index was 19.3%.

Northern Shrimp Advisory Committee Meeting
March 9, 2017
St. John's NL
Summary of Stakeholder Views

TAC Discussions

SFA 6

- 79% of TAC taken
- CPUE at lowest level in 10 years
- Critical Zone – 24.5% decline in fishable biomass over last year
- PA for Northern shrimp specifies a 10% exploitation rate (ER) for the stock in the Critical Zone
- Continued MSC certification uncertain

Views:

- TAC recommendations ranged from 10,400t to 18,000t. Some were of the view to use a 2 year average of the fishable biomass (FB), and others supported a single year
- Offshore fleet and Association of Seafood Producers advocated for a TAC of 10,400t (10% ER)
- Some groups (FFAW and the Nunatsiavut Government (NG) advocated for a 12.5% ER using a 2 year average of FB (TAC = 15,125t), and the FFAW indicated a further reduction next year (supported by Association des Capitaines Propriétaires de Gaspésie)
- Some stakeholders (FFAW, Northern Coalition) expressed concern with the Limit Reference Point (LRP), plus the uncertainties regarding the interactions of cod and shrimp, and predation
- Government of NL supported a 15% ER
- Governments of Nova Scotia and New Brunswick supported a 10% ER using a 2 year average (12,100t TAC)
- An inshore fleet Chair indicated that all of SFA 6 TAC should be allocated to the inshore fleet; SFA 6 should be closed to fishing from January – June; and that all inshore sharing arrangements should be maintained
- Fogo Island Co-Op recommended a 15% ER (TAC 18,000t)

SFA 5

- 71% of TAC taken
- Healthy Zone
- Declined by 26.5% (precipitous)
- Rollover of TAC would be ER of 23.3%
- 2 year averaging and rollover of TAC equals a 19.9% ER

Views:

- Concern decline could be a year effect
- 2 year averaging keeps it in the Healthy Zone
- Supports a rollover using 2 year average: offshore fleet, Province of NL,
- Supports small reduction: NunatuKavut Community Council (NCC), the NG, Government of Nova Scotia

SFA 4 Borealis

- TAC was fully caught
- No trend in fishable or female spawning stock biomass
- Slight (5.2%) increase in FB for the first time in 4 years, slight decrease in SSB (4.1%)
- Rollover of TAC would be 15.7% ER
- A rollover of the ER (16.5%) would result in a 754t TAC increase

Views:

- All views were for a rollover of TAC
- The Innu indicated that if there is an increase, 100% of it should go to them.
- The NG indicated that if there's an increase, 100% of it should go to them.

NSRF Quota – 1,700t

- The NSRF has requested 1700t to undertake the science work this year
- Use of Fish policy is still in draft form

Views:

- NG and Torngat Joint Fisheries Board are of the view this is a lost opportunity for the NG
- NG supports the Science work but doesn't feel the entire quota should come out of SFA 4

SFA 4 Montagui

- Decreased by 49%
- Less than 20% of the 4,033t bycatch TAC was taken
- No PA

Views:

- The offshore fleet supported a rollover
- The NG indicated DFO should undertake to learn more about the stock
- No other comments

Eastern Assessment Zone Borealis

- Roughly 70% of the TAC caught
- FB decreased by 17%
- Healthy Zone
- Rollover of 9,488t TAC is a 14.5% ER

Views:

- Unanimous for a TAC rollover
- No other comments

EAZ Montagui

- Increased by 125.7%
- Extreme fluctuations in past few years, including in and out of the Healthy and Cautious zones
- Healthy Zone, but uncertain because of fluctuations
- About half of the TAC was fished
- Current TAC is 840t; a rollover would be an ER of 6.1%
- Caution is advised when setting TAC

Views:

- Unanimous calls for a rollover
- No other comments

Discussion: Who should be able to fish special allocations in SFA 6?

This has been raised in the past, with polarized views among stakeholders.

Currently the offshore fleet fishes the special allocations in SFA 6. The Ministerial Advisory Panel made a recommendation that special allocations should be able to choose which fleet harvests their allocation. However, mindful of leveraging concerns, the MAP's recommendation included the provision that if inshore vessels are selected, harvesting arrangements should be made at the fleet level, (eg 2K, 3L) and not at the individual harvester level.

SABRI indicated they want full control of their allocation, and the MAP's proposal doesn't give them that. They will support an approach in which they can fully manage and control who fishes their allocation.

Fogo indicated they want more choice in which inshore harvesters fish it. They have paying members and they have a right to fish it. FFAW supported this.

Association of Seafood Producers indicated there should be no change to the way special allocations are harvested.

Discussion: Should the permanent sale or transfer of a special allocation be permitted?

With the abolishment of the Last In, First Out (LIFO) policy, special allocations are now in receipt of a percent share in the Northern shrimp fishery. The Committee discussed if a special allocation holder would be permitted to permanently transfer their special allocation to another stakeholder in the fishery.

The group indicated that without context, it is difficult to weigh in. Some expressed the view that if a permanent sale or transfer results in increased Indigenous participation it should be permitted.

Marine Conservation Targets (MCTs)

The group discussed MCTs, noting a fully day of detailed discussion would occur tomorrow. Generally, there was concern expressed with the proposed Narwhal Overwintering Closure. This is a year round closure that covers 80% of the fishing grounds in SFA 1. Fishing does not occur when narwhal are present in the winter, nor does it occur in shallow waters. The group asked for justification as to why this closure is being imposed on the shrimp industry. It is unreasonable, they have not received any criteria and the timeline is very tight.

RULES FOR THE NUNAVUT WILDLIFE MANAGEMENT BOARD and NUNAVIK MARINE REGION WILDLIFE BOARDS' JOINT WRITTEN PUBLIC HEARING TO CONSIDER THE 2017/18 and 2018/19 TOTAL ALLOWABLE CATCH LEVELS FOR NORTHERN AND STRIPED SHRIMP

April 14th 2017

THE PURPOSE of this Nunavut Wildlife Management Board (NWMB and Nunavik Marine Region Wildlife Board (NMRWB) joint written public hearing is to consider Fisheries and Oceans Canada's *Proposal for Decision* to the Boards (Proposal) seeking recommendations and decisions on the 2017/18 and 2018/19 total allowable catch levels for Northern and Striped shrimp in the Eastern and Western Assessment Zones. The Proposal also requests decisions from NWMB and NMRWB about the sharing arrangements for shrimp between management units in the Nunavut Settlement Area and the Nunavik Marine Region. The Proposal, along with other documents comprising the best available information to date, is available for review or download from the NWMB's website (www.nwmb.com).

HEARING RULES:

1. The NWMB and NMRWB (the Boards) shall provide notice to the public at least twenty eight (28) days prior to the deadline for filing hearing submissions.
2. Any interested person or body may file with the Boards a written submission and supporting documentation¹ in response to the Proposal, or otherwise regarding the total allowable catch levels or sharing arrangements for Northern and Striped shrimp – duly translated into Inuktitut or English as the case may be – by no later than 5:00 p.m. (Iqaluit/Inukjuak time) on May 12th 2017.
3. Unless persuasive written and translated reasons are provided to the Boards for late filing, the Boards will not consider materials for this hearing that are not filed on time.
4. The requirements for translation of submissions and supporting documentation filed with the Boards does not apply to individual members of the public.

¹ "Supporting documentation" refers to one or more studies, articles, opinions or other documents separate from a person's or organization's written submission, filed as additional evidence and/or arguments in support of that person's or organization's submission.

5. For all others who file supporting documentation with the Boards, the requirement for translation does not apply to such documents over ten (10) pages in length, as long as each supporting document that is not translated is accompanied by a concise, translated summary (English and Inuktitut) at least two (2) pages in length.
6. The Boards shall ensure that all materials filed with them or produced by them are made publicly available, subject to relevant confidentiality or privacy concerns.
7. Any representative or agent of the Government of Canada or Government of Nunavut, and Hunters and Trappers Organization, Local Nunavimmi Umajulirijiit Katujjiqatigiinninga, Regional Wildlife Organization, or the Regional Nunavimmi Umajulirijiit Katujjiqatigiinninga and any Inuk shall be accorded the status of party for the hearing.
8. Unless invited by the Boards to be a party, any other person or body wishing to be named as a party by the Boards shall make an appropriate request in writing to the Boards.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

1

◀⁹PC▶⁹de⁹↗: X

The map displays the Eastern Arctic region, including parts of Nunavut, Nunavik, and Nunatsiavut. The regions are color-coded and labeled as follows:

- NU-W** (Green): Western Nunavut
- NU-E** (Yellow): Eastern Nunavut
- DS-W** (Blue): Western District of St. John's
- DS-E** (Light Blue): Eastern District of St. John's
- NK-E** (White): Eastern Nunavut-Kapuskasing
- NK-W** (Dark Green): Western Nunavut-Kapuskasing
- SFA4** (Light Blue): St. John's Federal Area 4

The map also shows the coastline of Nunatsiavut in red. Latitude and longitude coordinates are marked on the axes, ranging from 58 to 66 degrees North and -70 to -58 degrees West.

[illegible][illegible][illegible]

ᐅᓕᓂᑦ: ᐱᓖᐸᓚ 27, 2017
ᐅᐱᓂᑦ ▽

[illegible][illegible]

- [illegible]

ፖሎንዲያ ግልጽጋጽ ህግግግግግ ስራግግግግግ ስራግግግግግ

- [illegible]

Ἰ᾿ῑῑῑῑ ῑῑῑῑῑῑ ῑῑῑῑῑῑ ῑῑῑῑῑῑ ῑῑῑῑῑῑ ῑῑῑῑῑῑ

- ለክፍሉ ስርዓተ-ጥበቃ 2016/17-ፍ 641ተ-ህጋዊነት፣ ርዕሰ 31%-ህግ-ጋ 2,080ተ-ጽ TAC-ፍጠራ፣ ለክፍሉ ጥበቃ 2016/17-ፍ ለፍጠራ ስርዓተ-ጥበቃ፣
- ጥበቃ-ጥበቃ ስርዓተ-ጥበቃ ስርዓተ-ጥበቃ 28,532ተ-ጽ 2015-ፍ 13,116ተ-ህግ-ጋ 2016-ፍ.
- ስርዓተ-ጥበቃ ስርዓተ-ጥበቃ ስርዓተ-ጥበቃ 14,710ተ-ጽ 2015-ፍ 8,015ተ-ፍ 2016-ፍ.
- ጋራ ስርዓተ-ጥበቃ ስርዓተ-ጥበቃ ስርዓተ-ጥበቃ ስርዓተ-ጥበቃ 2016/17-ፍ 4.9%-ህግ-ጋ TAC-ህግ 31%-ህግ ስርዓተ-ጥበቃ፣ ጋራ ስርዓተ-ጥበቃ 2016/17-ፍ TAC-ስርዓተ-ጥበቃ 2,080ተ-ጽ፣ ስርዓተ-ጥበቃ ስርዓተ-ጥበቃ 15.9%-ህግ-ጋ ስርዓተ-ጥበቃ፣

[illegible]

- ለክፍሉ ስርዓተ-ጥበቃ 2016/17-ፍ 6,071ቲ-ህጋዊነት፣ ርዕሰ 99%-ህጋዊ 6,138ቲ-ጽጉም TAC-ጽጉም፣ ለክፍሉ ስርዓተ-ጥበቃ 2016/17-ፍ ለፍጥነት-ጥበቃ፣
- የህጋዊነት ርዕሰ-ጥበቃ 49,582ቲ-ህጋዊነት 2015-ፍ ርዕሰ 31,724ቲ-ህጋዊነት 2016-ፍ.
- ርዕሰ SSB-ህጋዊነት 27,324ቲ-ህጋዊነት 2015-ፍ ርዕሰ 18,691ቲ-ህጋዊነት 2016-ፍ.
- ኃይለማርያም ርዕሰ-ጥበቃ ርዕሰ-ጥበቃ ርዕሰ 2016/17-ፍ 19.1%-ህጋዊነት TAC-ህጋዊነት 99%-ህጋዊነት ለክፍሉ ስርዓተ-ጥበቃ. ኃይለማርያም 2016/17-ፍ TAC-ጽጉም 6,138ቲ-ጽጉም, ርዕሰ-ጥበቃ ርዕሰ-ጥበቃ 19.3%-ፍ.

ርዕሰ ጉዞ ማህበረ ሰዎች ክብራቸው
 ሰኔ 9, 2017
 St. John's NL
 ምስክር ወረቀት ለሰዎች ለሰዎች ለሰዎች

TAC ▶ 'b7▶ σ'ρc

SFA 6

- TAC-ሕር 79%-ሕ ለኮንስትራክሽን
- CPUUE-ሕ ለፍጥነትና ለጥራት ለፍጥነት 10-ኛ ርዕሰ ምኞት
- ለፖሊስና ለፍርድ ቤት - 24.5%-ጋ ለፖሊስና ለፍርድ ቤት ለፍጥነት ለፍጥነት
- PA-ሕ ለፍጥነትና ለፍጥነት ለፍጥነት 10%-ጋ ለፖሊስና ለፍርድ ቤት ለፍጥነት ለፍጥነት
- ከፖሊስና ከፍርድ ቤት ለፍጥነት ለፍጥነት ለፍጥነት ለፍጥነት

Δ/ΛΓΔΔ:

- [illegible]

SFA 5

- TAC-ሲር 71%-ሲ ለነጋሪቶች
- ምልክቶች ለተጠቃሚዎች
- ለጥጥሪ 26.5%-ገንዘብ (ጥጥሪ ሲሆን)
- ለጥጥሪ ሲሆን TAC-ገንዘብ ER-ምልክቶች 23.3%-ገንዘብ
- 2 ለተጠቃሚዎች ለጥጥሪ ሲሆን TAC-ገንዘብ 19.9%-ገንዘብ ER-ገንዘብ

ΔΗΛΩΣΗ:

- ለታሪክና ለዋናው የጥናት ዓላማ ለማሳካት የሚያስፈልጉትን ማረጋገጫዎች ማቅረብ
- 2 ለጥናቱ የሚያስፈልጉትን ማረጋገጫዎች ማቅረብ
- ከጥናቱ ለሚገኝ ማረጋገጫዎች ለጥናቱ ለሚያስፈልጉት ማረጋገጫዎች ማቅረብ
- ከጥናቱ ለሚገኝ ማረጋገጫዎች ለጥናቱ ለሚያስፈልጉት ማረጋገጫዎች ማቅረብ

SFA 4 C'GDU^c

- [illegible]

- [illegible]

[illegible][illegible]

SABRI-d የጥያቄውን ምርመራ በሚያስፈልግበት ሁኔታ ለሰራተኛው ምርመራ ማድረግ ይቻላል፡፡

[illegible]

ርሊዎፖርት ሙያዊ መግለጫ ለጋራ ምክር ቤቱ ይቀርባል። ለዚህም ምክር ቤቱ ማረጋገጫ ይሰጣል።

[illegible]

ᐊᑭᐅᑎᑦᑭᐅᑦᑎᐱᑦ ᑭᑭᑦᑭᐅᑦᑭᐅᑦ ᐃᑎᑦᑭᑦ ᑭᑭᑦᑭᐅᑦᑭᐅᑦ ᐊᑭᑦᑭᑦ (WFO) ᐱᑦᐱᑦᑦ, ᐊᑦᑭᐅᑦᑭᑦᑭᑦ ᐊᑦᑭᑭᑦ ᐱᑎᑭᐅᑦᑭᑦᑭᑦ ᑭᑦᑭᑎᑎᑭᑦ ᑭᑦᑭᑦ ᑭᑭᑦᑭᐅᑦᑭᑦ. ᑭᑎᐱᑦᑭᑦ ᐅᑭᑭᑭᑦ ᐊᑦᑭᐅᑦᑭᑦᑭᑦ ᐊᑭᑎᑎᑦ ᑎᑎᑭᑦᑭᑦ ᐱᑭᑦᑎᑭᐅᑦᑭᑦᑭᑦ ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ᐊᑦᑭᐅᑦᑭᑦᑭᑦ ᐊᑭᑎᑎᑦ ᐊᑭᑭᑦ ᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ᐊᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ.

[illegible]

ርስዎ ለሚገኙት ምርቶች ስራዎችዎን ይግለጹ (MCTs)

[illegible]

[illegible]

- [illegible]